

169/21 1673 Oktober 12., Zug

## Quittung von Stadt und Amt Zug für die erhaltenen französischen Pensionen «de paix et d'alliance» für das Jahr 1673

**B** Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug bestätigen ihrer Majestät<sup>1</sup> und dem Trésorier Louis Sonnet<sup>2</sup>, von dessen Commis 3000 Livres an jährlichen Pensionen «de paix et d'alliance» erhalten zu haben. Die Summe, die auf Lichtmess<sup>3</sup> 1673 fällig geworden war, wurde auf Anordnung des Marquis de Saint-Romain<sup>4</sup> ausbezahlt.<sup>5</sup>

Vom Landschreiber<sup>6</sup> ausgestellt und gesiegelt.<sup>7</sup>

---

<sup>1</sup> Ludwig XIV., König von Frankreich.

<sup>2</sup> Pierre-Louis Sonnet de la Tour, «con[seill]er du roy et tresorier general des ligues Suisses et Grisons».

<sup>3</sup> 2. Februar (im Original «a la chandeleur»).

<sup>4</sup> Melchior de Harod de Senevas, Marquis de Saint-Romain, «con[seill]er du roy en tout ces conseils et amb[assadeu]r de sa majesté en Suisse».

<sup>5</sup> Für das Datum der Auszahlung ist Platz ausgespart.

<sup>6</sup> Niklaus Andermatt.

<sup>7</sup> Es handelt sich um eine Abschrift von Louis Millin Deschanais, Commis des Trésoriers, die weder unterzeichnet noch gesiegelt ist (identifiziert durch Schriftvergleich). Die Dorsualnotiz bezieht sich auch auf Zurlaubiana AH 169/22.

---

AH 169, Bl. 24 • Bl. 24<sup>r</sup> mit AH 169/22, 24<sup>v</sup> nur Dorsualnotiz.  
In französischer Sprache.

---